



Russian House Newsletter ***Number 10, 2024***

Upcoming Events

Saturday (16/11) 10am to 4pm

Saturday (23/11) 11am to 1pm

Thursday (28/11) 7pm

Santa Claus Workshop

School of Health lecture: "The brain aging and methods of maintaining mental health"

Lecture by Elena Strelnikova : "The history of writing in Russia"

Saturday (7/12) 11am to 1pm

Saturday (14/12) **and** Sunday (15/12)

11am to 1pm

2pm to 4pm

Saturday (21/12)

School of Health lecture: "Allergy: causes, form and prevention"

Yolka weekend

New Year's matinee for children under 5 years old

Christmas tree party for children 5 years and older

Piano concert by Konstantin Shamray: "Masterpieces of Russian Classics"

Поздравляем наших новых членов комитета!

Дорогие наши новые члены комитета Русского Дома.
С огромной радостью мы приветствуем вас в нашей дружной семье Русского дома. Ваша преданность и желание работать на благо нашей общины вдохновляют нас всех. Мы уверены, что с вашим приходом нас ждут новые идеи и яркая энергия, которые сделают нашу общину еще более сплоченной и активной. Спасибо вам за готовность помочь Русскому дому и его гостям!

New executive

Vanya Milovanovic (President)
Konstantin Illinov (vice-President)
Alex Kozoulin (Treasurer)
Ian Smith (Secretary)

New committee

Innessa Fiu
Alexander Illyin
Andrey Kravtsov
Vera Kalashnikova
Marina Lapteva
Egor Sadanov
Tamara Sizenko

Congratulations to our new committee members!

Dear new members of the Russian House committee,
With immense joy, we welcome you to our friendly family at the Russian House. Your dedication and willingness to work for the benefit of our community inspire us all. We are confident that with your arrival, we will experience new ideas and vibrant energy that will make our community even more united and active. Thank you for your readiness to support the Russian House and its guests!

New executive

Vanya Milovanovic (President)
Konstantin Illinov (vice-President)
Alex Kozoulin (Treasurer)
Ian Smith (Secretary)

New committee

Innessa Fiu
Alexander Illyin
Andrey Kravtsov
Vera Kalashnikova
Marina Lapteva
Egor Sadanov
Tamara Sizenko

At the AGM, we farewelled Marina Keskevich who retired from the committee. As many will know, Marina has been a long-standing committee member as well as a supporter and contributor to many Russian House activities.

Спасибо Marina !

Письмо Деду Морозу

Дорогой Дедушка Мороз!

С наступающим Новым годом! Русский Дом в Мельбурне, обращается к тебе с надеждой на волшебство, которое ты приносишь в наши жизни каждый год.

В этом году мы провели множество мероприятий, укрепив связь нашей русскоязычной общины. В преддверии нового года мы хотели бы попросить тебя о самом важном — о здоровье и счастье для всех нас, и сохранения исторических наследий. Пусть 2025 год станет годом новых возможностей и Пусть 2024 год станет годом новых возможностей и свершений. С нетерпением ждем твоего визита и чудес, которые ты можешь подарить всем нам в 2025.

С Уважением
Русский Дом в Мельбурне



Letter to Santa

Dear Santa,

Happy New Year! The Russian House in Melbourne reaches out to you with hope for the magic that you bring into our lives each year.

This year, we have held many events that have strengthened the bonds within our Russian-speaking community. As we approach the New Year, we would like to ask you for the most important gift—health and happiness for all of us, and the preservation of our historical heritage. May 2024 be a year of new opportunities and achievements. We eagerly await your visit and the wonders you can bring in 2025.

Sincerely,
Russian House in Melbourne



Saturday, 16 November, 10am to 4pm Santa Claus Workshop



Приглашаем всех в Мастерскую Деда Мороза !

16 ноября ждем детей от 6 до 13 лет в Русском Доме.

Каждый ребенок сможет окунуться в настоящую атмосферу предстоящего новогоднего праздника.

В программе:

- Увлекательные мастер-классы по созданию новогодних подарков
- Изучение весёлых новогодних песен и танцев
- Конкурс на создание лучшей праздничной елки из подручных материалов
- Игры и конкурсы

Зарегистрироваться можно на сайте

<https://www.talent-lab24.com>

Справки по т. 0409 786 086, Марина.

Children from 6 to 13 years old are invited to a Santa Claus Workshop!

Each child will be able to plunge into the real atmosphere of the upcoming New Year's holiday. The program includes:

- Exciting workshops on creating New Year's gifts
- Learning fun New Year's songs and dances
- Competition for the creation of the best Christmas tree from improvised materials
- Games and competitions

Register on the website:

<https://www.talent-lab24.com>

For more information contact Marina: 0409 786 086



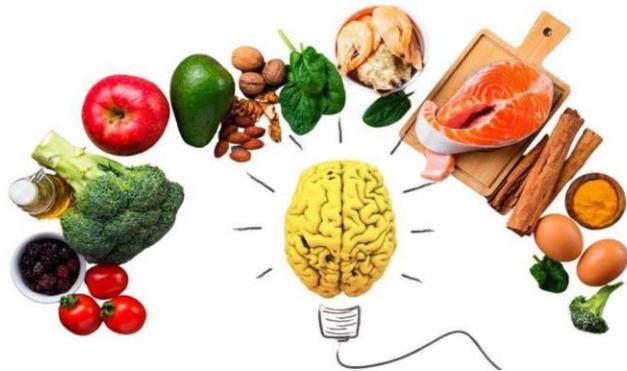
Русская Школа Здоровья

*Приглашаем к участию всех:
и специалистов, и слушателей!
Цель "Школы Здоровья"-
поддержание здоровья и красоты без
лекарств, с использованием
традиционных русских практик.*

Тема встречи «Старение мозга и методы сохранения ментального здоровья»

23 ноября, в субботу, в 11 утра Русский Дом Мельбурна приглашает на очередную встречу Школы Здоровья с Юлей Хаймович, аккредитированным австралийским диетологом, специализирующейся на поддержании здоровья мозга и снижении риска когнитивных нарушений.

Она поделится опытом разработки индивидуальных планов питания, направленных на улучшение памяти, концентрации и когнитивных функций. А также порекомендует продукты, которые доказали свою эффективность в поддержании здоровья мозга и снижении вероятности развития возрастных когнитивных нарушений.



Нас ждут:

- рекомендации по внедрению изменений в повседневный рацион, чтобы сделать процесс адаптации простым и устойчивым,
- мастер-класс по составлению индивидуальных планов питания,
- чаепитие с пирожками.

Адрес: 118 Greeves ST, Fitzroy.

Saturday, 23 November, 11am, School of Health:

“The brain aging and methods of maintaining mental health”

Yulia Khaimovich, an accredited Australian nutritionist specializing in maintaining brain health and reducing the risk of cognitive impairment, will share her experience in developing individual nutrition plans aimed at improving memory, concentration and cognitive functions.

She will also recommend products that have proven effective in maintaining brain health and reducing the likelihood of age-related cognitive impairment.

Program:

- recommendations for implementing changes in the daily diet to make the adaptation process simple and sustainable,
- a master class on drawing up individual nutrition plans,
- tea and coffee with pies.

Thursday 28 November, "The History of Writing in Russia"

Лекторий МГ представляет
открытая лекция
**«История русской
письменности»**
четверг, 28 ноября, 19:00 - Русский дом - вход свободный



Открытая лекция «История русской письменности» — команда Young Guard готовит лекцию от Елены Стрельниковой, эксперта по древнерусской и древнегреческой палеографии. Елена работала старшим научным сотрудником в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки (Публичной библиотеки) Санкт-Петербурга 4 года, а также преподавала латынь и греческую палеографию на Филологическом факультете СПбГУ. В ноябрьской лекции Елена расскажет про появление и развитие письменности, которая использовалась для русского языка, а также поделится историями из собственного опыта работы с древнейшими и уникальнейшими рукописями на русском языке. Лекция будет прочитана на английском языке, но мы с радостью ответим на ваши вопросы на русском. Приводите местных друзей, если им интересна история славянских культур.

YG's Lecture Hall presents
a public lecture
**“The History
of Writing in Russia”**
Thursday, 28 November, 7 pm - Russian House - free entry



"The History of Writing in Russia" - a public lecture.

The Young Guard team is preparing a lecture by Elena Strelnikova, an expert in Russian and Ancient Greek palaeography. Formerly a Senior Research Fellow at the National Library of Russia in Saint Petersburg, where she worked in the Manuscript Department for four years, Elena also taught Latin and Greek at Saint Petersburg State University. In her upcoming lecture, she will explore the invention and development of the Glagolitic and Cyrillic scripts and share insights from her firsthand experience working with some of Russia's oldest and most precious manuscripts. The lecture will be conducted in English, though Elena is happy to take questions in Russian as well. Feel free to invite any local friends interested in the history of Slavic cultures!

Празднование новогоднего волшебства для детей в Русском Доме



В этом году Русский дом в Мельбурне предлагает необычное празднование Нового года для детей, продолжая давнюю традицию новогодних мероприятий в Русском Доме.

Празднование Нового года 1 января было введено в России Петром I в 1699 году. До этого новый год начинался 1 сентября. Указ Петра I установил не только дату, но и способ празднования, включая украшение домов хвойными ветками¹.

Неотъемлемой частью новогоднего праздника в России стали Дед Мороз и Снегурочка. История этих персонажей уходит корнями в славянскую мифологию, но их современный образ сформировался значительно позже. Прообраз Деда Мороза впервые появился в литературе в 1840 году в образе Мороза Ивановича в сказке В. Одоевского, а окончательно сложился к 1937 году.

Снегурочка изначально была фольклорным персонажем - девочкой, слепленной из снега, которая ожила. В 1873 году А.Н. Островский написал пьесу "Снегурочка", где она представлена как дочь Мороза и Весны-Красны. Однако современный образ Снегурочки как внучки Деда Мороза сформировался только в советское время, когда в 1937 году они впервые вместе появились на новогоднем празднике в московском Доме Союзов.

С тех пор эта пара стала неотъемлемой частью новогодних празднований в России, олицетворяя доброту, волшебство и радость зимнего праздника. Ждем вас в Русском доме, где вас ждут волшебство, радость и традиции новогодних праздников.

Celebration of New Year's magic for children in the Russian House



This year, the Russia House in Melbourne is offering an unusual New Year's Eve celebration for children, continuing the long-standing tradition of New Year's Eve events at the Russian House. The celebration of the New Year on January 1 was introduced in Russia by Peter I in 1699. Prior to that, the new year began on September 1. The decree of Peter I established not only the date, but also the method of celebration, including the decoration of houses with coniferous branches¹. Santa Claus and the Snow Maiden have become an integral part of the New Year's holiday in Russia. The history of these characters is rooted in Slavic mythology, but their modern image was formed much later. The prototype of Santa Claus first appeared in literature in 1840 in the image of Moroz Ivanovich in the fairy tale by V. Odoevsky, and was finally formed by 1937. The Snow Maiden was originally a folklore character - a girl made of snow, who came to life. In 1873, A.N. Ostrovsky wrote the play "The Snow Maiden", where she is presented as the daughter of Frost and Spring Beauty. However, the modern image of the Snow Maiden as the granddaughter of Santa Claus was formed only in Soviet times, when in 1937 they first appeared together at a New Year's celebration in the Moscow House of Unions. Since then, this couple has become an integral part of New Year's celebrations in Russia, embodying the kindness, magic and joy of a winter holiday.

We are waiting for you in the Russian House, where magic, joy and traditions of the New Year holidays await you.

НОВОГОДНИЕ ЕЛКИ 2024

Приглашаем на детский утренник

КАК ЗВЕРИ НАРЯЖАЛИ ЕЛКУ!

для деток от 0 до 5 лет



14 декабря
в 11:00 ам 118 Greeves St, Fitzroy

Приглашаем на детский праздник

**ПРИКЛЮЧЕНИЯ БУРАТИНО
НА НОВОГОДНЕЙ ЕЛКЕ!**

для детей от 5 лет



14 декабря
в 2:00 pm
118 Greeves St, Fitzroy

Приглашаем на детский утренник

КАК ЗВЕРИ НАРЯЖАЛИ ЕЛКУ!

для деток от 0 до 5 лет



15 декабря
в 11:00 ам 118 Greeves St, Fitzroy

Приглашаем на детский праздник

**ПРИКЛЮЧЕНИЯ БУРАТИНО
НА НОВОГОДНЕЙ ЕЛКЕ!**

для детей от 5 лет



15 декабря
в 2:00 pm
118 Greeves St, Fitzroy

Каждому
ребенку
подарок
от Деда
Мороза!



Подробнее в нашем
Telegram-канале



Забронировать
билет онлайн



Русская Школа Здоровья

Тема встречи «Аллергия: причины, форма и профилактика».

*Приглашаем к участию всех:
и специалистов, и слушателей!
Цель "Школы Здоровья"-
поддержание здоровья и красоты
без лекарств, с использованием
традиционных русских практик.*

7 декабря, в субботу, в 11 часов утра приглашаем на очередную встречу Школы Здоровья, которую ведёт врач - натуропат Ангелина Эрве. Ангелина объяснит почему еда, дрожжи, пищевые добавки, запахи, стиральный порошок, корм для рыбок, витамины, медикаменты, укусы насекомых, глисты и т.д. могут стать причиной серьёзных аллергических заболеваний. Она также расскажет о классификации патологических заболеваний, в основе которых лежит аллергия, и подскажет как можно уберечься от аллергии и правильно лечить различные её формы.



Адрес: 118 Greeves St, Fitzroy
Кофе, чай, пирожки, индивидуальные консультации.

Saturday, 7 December 23, 11am, School of Health: "Allergy: causes, form and prevention"

Naturopath Angelina Herve will explain why food, yeast, food additives, odors, washing powder, fish food, vitamins, medicines, insect bites, worms, etc. can cause serious allergic diseases.

She will also talk about the classification of pathological diseases based on allergies, and tell you how you can protect yourself from allergies and properly treat its various forms.

Program:

- individual recommendations,
- a master class,
- tea and coffee with pies.

Рождественский концерт 21 декабря

Всемирно известный пианист Константин Шамрай дает 21 декабря концерт фортепианной музыки “Шедевры русской классики” в Музыкальном Салоне Русского Дома. Начало в 4 часа.

В программе произведения П.И. Чайковского, А. Н. Скрябина и И.Ф. Стравинского. В первом отделении Константин Шамрай исполнит произведения П.И. Чайковского и А.Н. Скрябина.

Во втором отделении прозвучат фрагменты знаменитого балет И.Ф. Стравинского "Петрушка" в переложении в четыре руки.

Исполнители - Константин Шамрай и Кортни Миллер.



Билеты здесь: trybooking.com/CVCZO

Seniors

Luba Baksheev provides a weekly class for the over 40's who are interested in keeping fit.

These classes are held at the church hall in East Brunswick on Monday mornings and **are free.**

For more more information contact Luba on 0430 283 556



Деятельность Русского Дома

Танцевальный ансамбль РУСЬ (RUS Dance Ensemble)

When: Monday, 6:00 PM to 8:00 pm
(Iona Annin 0414 401 467)

Танцевальный ансамбль КАЛИНКА (KALINKA Dance Ensemble)

When: Wednesday, 7:00 pm to 10:00 pm
(Luba Baksheev 9803 6076 or 0430 283 556)

Клуб пенсионеров (PENSIONER CLUB)

When: Thursday, 10:00 am to 2:00 pm
(Sasha Ilyin 0411 287 178)

Театральная школа STANISLAVSKY LAB (Theatre School)

When: Thursday, 7:00 pm to 10:00 pm
(Dimitry Volcon 415 980 039)

Литературно-историческое общество

When: Saturday, 3:00 am to 5:00 pm
(Ivan Milovanivich 0478 760 911, Vera Kalashnikova 0423 311 173)

Музыкальный салон (Music Salon)

Concerts, dances, disco parties
When: Saturday/Sunday
(Vera Kalashnikova 0423 311 173)

Talent Lab (Children's program)

When: Saturday, 9:00 am to 4:00 pm and school holidays
(Marina Lapteva 0409 786 086)

Библиотека для детей и взрослых (RUSSIAN LIBRARY)

When: Thursday, 10:00 am to 2:00 pm; Saturday, 10:00 am to 12:00 pm
(Andrey Kravzov 0482 813 041)

Школа Здоровья (School of Health)

When: Saturday, 11:00 am to 1:00 pm
Angelina Herve (0401 130 322)

Клуб Молодая гвардия (Young Guard Club)

When: Tuesday, 7:00 pm to 10:00 pm
Egor Sadanov 0457 286 481)

RENTING SPACE IN RUSSIAN HOUSE

With a BYO liquor license, a kitchenette with the upper floor room and a full kitchen with the ground floor; self catering events and meetings are a breeze. Other facilities are available on request, including a piano, chairs, tables, projector, whiteboard and more. The venue is perfect for community events, general meetings and celebrations.

More information:

<https://www.tagvenue.com/au/venues/melbourne/23747/the-russian-house>

RASPUTIN RESTAURANT

is based on 119 Wattletree rd, Malvern. We're open to the public every Saturday between 7pm-1am and convert into a reception centre every day in-between.

18 courses full of Russian delicacies. A band all night and free corkage. What more can you ask for?

Our venue hosts weddings, birthdays, corporate functions and more with flexible packages catering to all budgets.

Russian food is wholesome, fun and made for vodka. We'd like to think Rasputin is too.

<https://www.rasputinmalvern.com.au/>

HASIR KEBABS

on the corner of Greeves and Smith streets currently has a special offer. Just mention you are from Russian House for a

15% discount !

on your order.

СЛУШАЙТЕ НЕЗАВИСИМУЮ РУССКУЮ РАДИО ПРОГРАММУ ПО РАДИОСТАНЦИИ

3ZZZ 92.3 FM

ПО СРЕДАМ С 8 ДО 9 ЧАСОВ ВЕЧЕРА И
ПО ПЯТНИЦАМ С 9 ДО 10 ЧАСОВ ВЕЧЕРА
ТЕЛЕФОНЫ ДЛЯ СПРАВОК: 03 9415 1928, 0419 533 142

MEMBERSHIP OF RUSSIAN HOUSE

For information about becoming a member of Russian House please contact the secretary:

secretary@russianhousemelbourne.org.au